

**Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku  
z dotácie NSK č. 010119001**

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších  
predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

**Poskytovateľ:** **OZ RADOŠINKA**  
Sídlo: Bojná č. 589, 956 01 Bojná  
IČO: 42113091  
DIČ: 2022371230  
Zastúpený: Mgr. Jozef Stankovský, PhD., predseda OZ  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu (v tvare IBAN): SK04 5200 0000 0000 1737 4818  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**a**

**Konečný užívateľ:** **Pol'nohospodárske družstvo „Radošinka“**  
Sídlo: Nitrianska 512/108, 956 07 Veľké Ripňany  
IČO: 00205851  
DIČ: 2020419566  
Zastúpený: Ing. Štefan Korec, predseda predstavenstva  
Ing. Peter Ondrášek – podpredseda predstavenstva  
  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.  
Číslo účtu (v tvare IBAN): **SK06 1111 0000 0066 0744 9012**  
(ďalej len „konečný užívateľ“)

**Článok 1**

**Predmet a účel zmluvy**

1.1. Predmetom zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného prostriedku (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej Žiadosti o NFP z dotácie NSK (ďalej len „ŽoNFP“) na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – nástroj 1 NSK.

Kód výzvy: 1/NSK/2019

Názov projektu: Materiálno-technologické vybavenie vinárskej prevádzky

Identifikačné číslo projektu: 010119001

Miesto realizácie projektu: Západné Slovensko, Nitriansky samosprávny kraj, okres Topoľčany, obec Veľké Ripňany, Radošina.

1.2. Účelom tejto zmluvy je podpora implementácie Stratégie CLLD OZ RADOŠINKA a to spolufinancovaním projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „NSK“) v zmysle Všeobecného záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „VZN NSK“) č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality

a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK, Všeobecne záväzné nariadenie Nitrianskeho samosprávneho krajač. 9/2018, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK, a v súlade s Programovým manuálom 1 („ďalej len PM 1“).

- 1.3. Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
- a) VZN NSK č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
  - b) VZN Nitrianskeho samosprávneho krajač. 9/2018, ktorým sa mení VZN Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
  - c) PM 1 Podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
  - d) Stratégia CLLD OZ RADOŠINKA.

## **Článok 2**

### **Výdavky projektu a NFP**

- 2.1 Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu 4 421,05EUR (slovom štyritisícštyristodvadsaťjeden EUR a päť centov),
  - b) poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi nenávratný finančný príspevok vo výške 4 200,00 EUR (slovom štyritisícdivesto EUR), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Článku 2, bod 2.1, písm. a) tejto zmluvy,
  - c) konečný užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Článku 2, bod 2.1, písm. a) tejto zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov projektu.
- 2.2 Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených zmluvou.
- 2.3 Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie kalendárneho roka v ktorom bola udelená dotácia NSK na projekt.

## **Článok 3**

### **Ďalšie podmienky použitia dotácie**

- 3.1 Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané len na účel, ktorý je uvedený v Článku 1 tejto zmluvy.
- 3.2 Konečný užívateľ podpisom zmluvy akceptuje poskytovateľom použitý spôsob financovania a to systémom refundácie.
- 3.3 Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný

zákoník v znení neskorších predpisov) a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- 3.4 Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania ešte pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP s poskytovateľom. Po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami a po nadobudnutí jej účinnosti konečný užívateľ predloží manažérovi MAS vyúčtovanie skutočne vynaložených výdavkov a požiada o refundáciu oprávnených výdavkov v súlade so zmluvou. Spolu so žiadosťou predloží všetky potrebné účtovné doklady vrátane ostatnej dokumentácie k projektu (v zmysle potrebných náležitostí uvedených v PM 1) a preukáže presnú výšku spolufinancovania projektu. Následne na základe uskutočnenej fyzickej a finančnej kontroly na mieste bude konečnému užívateľovi zo strany poskytovateľa na účet uvedený v zmluve, prevedený bezhotovostným prevodom nenávratný finančný príspevok v súlade s Článkom 2, bod 2.1, písm. a) tejto zmluvy, resp. v percentuálnom pomere z celkových oprávnených výdavkov projektu stanovenom v zmluve.
- 3.5 Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 3.6 Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu do 29.11.2019 v plnej výške, predložením žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú napr. zmluva s víťazným dodávateľom, objednávka, dodací list, faktúra, bankový výpis, účtovné doklady, fotodokumentácia z realizácie projektu a podporná dokumentácia.
- 3.7 Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť maximálnu súčinnosť a komunikáciu s manažérkou OZ RADOŠINKA pri spracovaní ročného zúčtovania dotácie a správy o využití dotácie z rozpočtu NSK (Nástroj 1 LEADER NSK) OZ RADOŠINKA v roku 2019 a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.
- 3.8 Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou konkrétneho projektu v rámci implementácie dotácie z rozpočtu NSK je konečný užívateľ povinný:
- používať logo LEADER NSK, slogan „Podporujeme rozvoj vidieka“ a erb Nitrianskeho samosprávneho kraja,
  - zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov projektu,
  - zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že sa na financovaní projektu podieľa Nitriansky samosprávny kraj, a to v nasledujúcom znení: „Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja“.

Vyššie uvedené náležitosti musia byť uvedené na farebnej informačnej tabuli s bielym podkladom vyrobenej z pevného materiálu a s minimálnymi rozmermi formátu A4. Informačná tabuľa musí byť umiestnená na dostupnom mieste v mieste realizácie projektu. Dizajn manuál programu LEADER NSK (vrátane propozícií informačnej tabule) je dostupný na <https://www.leadernsk.sk/prirucky.html>.

#### **Článok 4** **Záverečné ustanovenia**

- 4.1 Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú časť pridelenej dotácie vrátiť poskytovateľovi.

- 4.2 Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 4.3 Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a to formou písomných dodatkov.
- 4.4 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 4.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke [www.radosinka.sk](http://www.radosinka.sk).
- 4.6 Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

V Bojnjej dňa .....04. 11. 2019.....

Vo Veľkých Ripňanoch dňa .....09. 11. 2019.....

za poskytovateľa  
Mgr. Jozef Stankovský, PhD.  
predseda OZ RADOŠINKA

za konečného užívateľa  
Ing. Štefan Korec  
predseda predstavenstva

Ing. Peter Ondrášek  
podpredseda predstavenstva

Polnohospodárske družstvo ⑤  
"Radošinka" Veľké Ripňany  
Nitrianska 512/108 Veľké Ripňany 956 07  
IČO: 00205851 IČ DPH: SK2020419566  
Zápis : OR OS Nitra, oddiel: Dr., vl. č. 16/N

## ROZPOČET PROJEKTU

Informácie o konečnom užívateľovi (oprávnenom žiadateľovi)					
Obchodné meno		Poľnohospodárske družstvo "Radošinka"			
Sídlo právnickej osoby		Obec (mesto)		Veľké Ripňany	
		Ulica / číslo domu		Nitrianska 512/108	
		PSČ		956 07	
IČO	00205851	DIČ	2020419566	IČ-DPH	SK 2020419566
<b>Názov projektu: Materiálno-technologické vybavenie vinárskej prevádzky</b>					
<b>Podrobný položkový rozpočet projektu</b>					
<b>Typ výdavku</b>					<b>Suma</b>
Barrique sud AMBROSIA – Complex 3 kusy					2016,00 EUR
Barrique sud AMBROSIA – Sweet 3 kusy					2016,00 EUR
Stojan na barrique sudy 3 kusy					496,53 EUR
Dubové dosky Ministave French AMBROSIA 2 balenia					730,00 EUR
Dubové kocky AMBROSIA – Viniblock French Oak Complex 10 kg 1 balenie					215,70 EUR
Dubové chipsy – Chips OakVin French Oak Complex 10 kg 1 balenie					118,52 EUR
<b>Zhrnutie rozpočtu projektu</b>					
					<b>Suma</b>
<b>Celkové oprávnené výdavky projektu spolu</b>					<b>4421,05 EUR</b>
z toho					
dotácia z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja					4200,00 EUR
<i>bežné výdavky z dotácie NSK:</i>					4200,00 EUR
<i>kapitálové výdavky z dotácie NSK:</i>					0,00 EUR
spolufinancovanie konečného užívateľa <i>(výšku spolufinancovanie podľa typu konečného užívateľa stanovuje PM 1)</i>					221,05 EUR
Prípadné neoprávnené náklady projektu spolu					1171,70 EUR